



**At Japan's  
drugstores**

**Get discounts  
with JCB!**

JCB持卡人獨享超值禮遇!  
JCB持卡人专享优惠礼遇!  
JCB와 함께하는 우대 캠페인!

**Get  
best seller  
items!**

**Campaign Overview / 活動內容 / 活动内容 / 우대혜택 내용**

Shop with JCB card at **TSURUHA DRUG** and show the barcode to get a discount.

活動期間, 凡於日本 **鶴羽藥妝** 旗下所有活動店舖出示JCB持卡人專用優惠條碼, 並使用JCB卡消費, 即立刻享有限定優惠!

活动期间, 凡在日本 **鶴羽藥妝** 旗下所有活动店舖出示JCB持卡人专用优惠券, 并使用JCB信用卡消费, 即可享持卡人限定优惠。

기간 중, 일본 국내 **TSURUHA DRUG** 대상 매장에서 JCB 카드 회원 전용 쿠폰을 제시 및 JCB 카드로 결제 시 할인 우대 혜택을 제공합니다.

**Special Valid Offer During / 活動時間 / 活动时间 / 우대혜택 기간**

Until Sep. 30, 2019 / 至2019年9月30日

**Notes / 注意事項 / 注意事项 / 주의사항**

Offer applies to all JCB brand card issuing companies. JCB cards issued in Japan are not eligible.

- Must pay with JCB card.
- Must show the coupon before paying with JCB card.  
If you display the QR code\* of the coupon on your mobile, please make sure it is clear and complete. \*A registered trademark of Denso Wave Incorporated.  
You may not be able to get the special offer if you do not show the coupon or it cannot be read from your mobile screen.
- Cannot be combined with other special offers.
- Some items are excluded. Ask store staff before purchasing.
- JCB has the right by law to make the final decision in the event of conflicting interpretations.

本活動適用於日本以外國家與地區發行之JCB信用卡暨簽帳卡全卡種。

- 本優惠需使用JCB卡支付消費全額, 方可享有。
- 請於結帳前主動向收銀台出示JCB卡專用之優惠券「二維條碼」, 收銀台將會讀取您所出示的「二維條碼」並提供優惠。  
若持卡人以行動裝置儲存本條碼, 請務必確認該條碼畫面之清晰完整且可被讀取。  
若未於結帳前出示本優惠條碼或因出示之條碼畫面問題造成無法讀取本優惠條碼, 則無法提供優惠, 亦無法事後要求補償或提供回饋, 造成不便, 敬請見諒。
- 本優惠恕無法與店內其他優惠折扣合併使用。
- 店內部分商品不適用本優惠, 詳情請洽店內服務人員。
- 本活動及相關注意事項之款項及細則, 以JCB活動網站及本活動品牌之現場公告為準。如有疑義或爭議, JCB國際組織擁有最終解釋權及決定權; JCB國際組織亦對本活動之參加資格保留最後審核權, 及修正、暫停與終止之權利。

日本以外国家或地区发行的JCB信用卡均可参与此活动。

- 本活动仅限选择JCB网络通道支付时才可参与。
- 结帐前请向收银台主动出示JCB持卡人专用优惠券, 收银台将读取您所出示的「二维条码」并提供优惠。  
若以移动装置储存本条码, 请务必确认该画面是否清晰完整, 以便店铺读取。若未出示本优惠条码, 或因条码画面问题造成无法读取本优惠二维条码, 有可能无法享受本优惠, 敬请谅解。
- 本优惠不可与店内其它优惠折扣合并使用。
- 部分商品除外, 详情请咨询店内服务人员。
- JCB在法律允许的条件下对本活动持有最终解释权。

본 할인 서비스는 일본 이외에서 발행된 JCB 카드 회원만 이용하실 수 있습니다.

- 전액 JCB 카드로 결제 시 우대혜택이 제공됩니다.
- 일부 대상에서 제외되는 품목이 있습니다.
- 지불 시 쿠폰을 제시하지 않으면 우대혜택을 받을 수 없으니, 반드시 미리 제시 부탁드립니다.
- 본 우대혜택은 다른 우대 및 서비스와 중복 제공받을 수 없습니다.
- 본 이벤트에 관한 최종 해석권은 JCB에 있습니다.

**3% OFF** Spend at least **10,000 yen!**  
\*incl. tax

單筆消費含稅滿1萬日圓(含)以上  
单笔消费满1万日元(含税)及以上  
결제금액 10,000엔(세금포함) 이상



店内商品1万円以上~3万円未満(税込)  
のお買上げで3%OFF!

**5% OFF** Spend at least **30,000 yen!**  
\*incl. tax

單筆消費含稅滿3萬日圓(含)以上  
单笔消费满3万日元(含税)及以上  
결제금액 30,000엔(세금포함) 이상



店内商品3万円以上(税込)のお買上げで  
5%OFF!

**【店舗スタッフの方へ】**

JCB海外発行カード会員がこのクーポンを提示されましたら、上記の優待割引をご提供ください。

- (参考: 左記注意事項日本語訳)  
本優待は日本国外で発行された全てのJCBカードに適用されます。  
•優待割引を受けるには、JCBカードでお支払ください。  
•クーポンは会計時にご提示ください、会計後の割引は致しかねます。  
•クーポンを携帯電話画面で見せる場合は、QRコードがはっきりと見えるようにご提示ください。  
もしもクーポンをご提示いただけなかったり、または携帯電話画面上のQRコードが読み取れない場合は、優待を受けられないことがあります。  
•他の優待との併用不可。  
•一部優待対象外の商品がございます。詳しくは店頭スタッフにお問い合わせください。  
•解釈に齟齬が発生した場合には、最終決定する法的権利はJCBにあります。





# JCB優待実施店舗 / JCB Special Offer Merchant List



店舗名	Shop Name	住所	Address	TEL	営業時間	定休日	Tax Free
ツルハ美瑛店	Tsuruha Drug Biei Shop	北海道上川郡美瑛町扇町232番	Biei-cho Ogi-machi 232, Kamikawa-gun, Hokkaido	0166-92-7268	09:00-22:00	-	○
ツルハ函館松風店	Tsuruha Drug Hakodate Matsukaze Shop	北海道函館市松風町12番6	Matsukaze-cho 12-6, Hakodate, Hokkaido	0138-23-0268	09:00-22:00	-	○
ツルハ新千歳空港店	Tsuruha Drug New Chitose Airport Shop	新千歳空港ターミナルビル国際線出発口前	3F New Chitose Airport Terminal, Bibi 987, Chitose, Hokkaido	0123-45-3268	07:30-19:00	-	○
ツルハ北広島大曲店	Tsuruha Drug Kitahiroshima Omagari Shop	北海道北広島市大曲幸町7丁目1-3	Omagarisaiwai-cho 7-chome 1-3, Kitahiroshima, Hokkaido	011-377-9268	09:00-22:00	-	○
ツルハ南8条店	Tsuruha Drug Minami 8-jo Shop	北海道札幌市中央区南8条西7丁目1037-27	Minami 8-jo Nishi 7-chome 1037-27, Chuo-ku, Sapporo, Hokkaido	011-530-6268	24 hours	-	○
ツルハ旭川買物公園通店	Tsuruha Drug Asahikawa Kaimono Koen-dori Shop	北海道旭川市1条通7丁目152番地2-2	1-jo-dori 7-chome 152-2-2, Asahikawa, Hokkaido	0166-29-0268	09:00-00:00	-	○
ツルハ富良野弥生店	Tsuruha Drug Yayoi Shop	北海道富良野市弥生町4番36号	Yayoi-machi 4-36, Furano, Hokkaido	0167-22-8268	24 hours	-	○
ツルハ南16条店	Tsuruha Drug Minami 16-jo Shop	北海道札幌市中央区南16条西11丁目2-5	Minami 16-jo Nishi 11-chome 2-5, Chuo-ku, Sapporo, Hokkaido	011-530-4310	09:00-22:00	-	○
ツルハ洞爺湖温泉店	Tsuruha Drug Toyako Onsen Shop	北海道虻田郡洞爺湖町洞爺湖温泉45	Toyako-cho Toyako Onsen 45, Abuta-gun, Hokkaido	0142-73-2268	10:00-22:00	-	○
ツルハ洞爺湖温泉東店	Tsuruha Drug Toyako Onsen east Shop	北海道虻田郡洞爺湖町洞爺湖温泉70-12	Toyako-cho Toyako Onsen 70-12, Abuta-gun, Hokkaido	0142-73-1268	14:00-22:00	-	○
ツルハ阿寒湖温泉店	Tsuruha Drug Akanko Onsen Shop	北海道釧路市阿寒町阿寒湖温泉1丁目4	Akancho Akankonsen1-4, Kushiro-shi, Hokkaido	0154-67-5268	10:00-22:00	-	○
ツルハすすきの店	Tsuruha Drug Susukino Shop	北海道札幌市中央区南4条西5丁目8-8	Minami 4-Jo Nishi 5-chome, 8-8, Chuo-ku, Sapporo, Hokkaido	011-218-6268	15:00-24:00	-	○
ツルハ小樽駅前店	Tsuruha Drug Otaru Ekimae Shop	北海道小樽市稲穂3丁目9-1	Inaho 3-chome 9-1, Otaru, Hokkaido	0134-21-3830	09:00-22:00	-	○
ツルハ函館駅前店	Tsuruha Drug Hakodate Eimae Shop	北海道函館市若松町14番10号 函館ツインタワー1階	1F Hakodate tsuintawa-Bld., 14-10, Wakamatsu-cho, Hakodate-shi, Hokkaido	0138-24-0228	08:00-21:00	-	○
ツルハ苫小牧王子店	Tsuruha Drug Tomakomai Oji Shop	北海道苫小牧市表町4丁目3-23	4-3-23, Omotemachi, Tomakomai-shi, Hokkaido	0144-38-8008	09:00-22:00	-	○
ツルハ倶知安南店	Tsuruha Drug Kutchan-Minami Shop	北海道虻田郡倶知安町南11条西1丁目	1-chome, Minami11-jo Nishi, Kutchan-cho Abuta-gun, Hokkaido	0136-21-2501	09:00-22:00	-	○
ツルハ室蘭中島店	Tsuruha Drug Muroran Nakajima Shop	北海道室蘭市中島町3丁目27番5	3-27-5, Nakajimacho, Muroran-shi, Hokkaido	0143-41-3100	09:00-22:00	-	○
ツルハ渋谷センター街店	Tsuruha Drug Shibuya Centar-gai Shop	東京都渋谷区宇田川町34-1	34-1, Udagawacho, Shibuya-ku, Tokyo	03-5728-6266	24 hours	-	○
ツルハ道頓堀店	Tsuruha Drug Dotonbori Shop	大阪府大阪市中央区道頓堀1丁目8-26	Dotonbori 1-chome 8-26, Chuo-ku, Osaka, Osaka	06-6484-3268	10:00-04:00	-	○
ツルハ心齋橋中央店	Tsuruha Shinsaibashi Chuo Shop	大阪府大阪市中央区心齋橋筋2丁目1-19	Shinsaibashisuji 2-chome 1-19, Chuo-ku, Osaka, Osaka	06-6214-3268	09:00~23:00	-	○



# JCB優待実施店舗 / JCB Special Offer Merchant List



店舗名	Shop Name	住所	Address	TEL	営業時間 /Hours	定休日	Tax Free
ツルハ戎橋店	Tsuruha Drug Ebisubashi Shop	大阪府大阪市中央区道頓堀1丁目8-16	Dotonbori 1-chome 8-16, Chuo-ku, Osaka, Osaka	06-6214-9268	9:00-23:00	-	○
ツルハ千日前店	Tsuruha Drug Sennichimae Shop	大阪府大阪市中央区千日前2丁目11-1	Sennichimae 2-chome 11-1, Chuo-ku, Osaka, Osaka	06-6630-8268	9:00-23:00	-	○
ツルハ道頓堀中央店	Tsuruha Drug Dotonbori center Shop	大阪府大阪市中央区道頓堀1丁目6-6	Dotonbori 1-chome 6-6, Chuo-ku, Osaka, Osaka	06-6213-1268	10:00-23:00	-	○
ツルハ道頓堀東店	Tsuruha Drug Dotonbori east Shop	大阪府大阪市中央区道頓堀1-2-15	Dotonbori 1-chome 2-15, Chuo-ku, Osaka, Osaka	06-6211-6268	10:00-23:00	-	○
ツルハ心齋橋店	Tsuruha Drug Shinsaibashi Shop	大阪府大阪市中央区心齋橋筋1丁目2-14	Shinsaibashisuji 1-chome 2-14, Chuo-ku, Osaka, Osaka	06-6121-5268	9:00-23:00	-	○
ツルハ梅田茶屋町店	Tsuruha Drug Umedajaya Shop	大阪府大阪市北区茶屋町3-4 チョリ茶屋町ビル1F	Chiroruchayamachi Bld.1F, 3-4, Chayamachi, Kita-ku , Osaka	06-6377-2268	9:00-23:00	-	○
ツルハ天保山マーケットプレイス店	Tsuruha Drug Tenpozan Market Place Shop	大阪府大阪市港区海岸通1丁目1番10号	1-1-10, Kaigandori, Minato-ku , Osaka	06-6599-0268	10:00-20:00	-	○
ツルハ阪急東通店	Tsuruha Drug Hankyu Higashidori shop	大阪府大阪市北区小松原町1番11号	1-11, Komatsubaracho, Kita-ku Osaka-shi, Osaka	06-6316-7268	10:00-23:00	-	○
ツルハ八坂神社前店	Tsuruha Drug Yasaka Jinja-mae Shop	京都府京都市東山区四条通大和大路東入 祇園町南側543番地	543 Banchi, Giommachi Minamigawa, Higashiyama-ku, Kyoto-shi, Kyoto	075-533-6268	10:00-22:00	-	○
ツルハ名古屋栄3丁目店	Tsuruha Drug Nagoya Sakae 3-chome Shop	愛知県名古屋市中区栄3丁目8番20号	3-8-20, Sakae, Naka-ku Nagoya-shi, Aichi	052-238-1268	9:00-23:00	-	○
ツルハ中洲川端店	Tsuruha Drug Nakasukawabata shop	福岡県福岡市博多区上川端町9-168	9-168, Kamikawabatamachi, Hakata-ku Fukuoka-shi, Fukuoka	092-273-2020	9:00-21:00	-	○
ツルハ渡辺通店	Tsuruha Drug Watanabedori shop	福岡県福岡市中央区渡辺通5-20-6	5-20-6, Watanabedori, Chuo-ku Fukuoka-shi, Fukuoka	092-738-3860	9:00-22:00	-	○
ツルハ中洲店	Tsuruha Drug Nakasu shop	福岡県福岡市博多区中洲4丁目7番14号	4-7-14, Nakasu, Hakata-ku Fukuoka-shi, Fukuoka	092-283-2770	11:00-00:00	-	○
ツルハ小倉船場店	Tsuruha Drug Kokura Semba shop	福岡県北九州市小倉北区船場2-6	2-6, Sembamachi, Kokurakita-ku Kitakyushu-shi, Fukuoka	093-513-7551	9:00-21:00	-	○
ツルハ西鉄天神駅北口店	Tsuruha Drug Nishitetsu Tenjin Station North shop	福岡県福岡市中央区天神2-10-13	2-10-13, Tenjin, Chuo-ku Fukuoka-shi, Fukuoka	092-739-2525	11:00-23:00	-	○
ツルハ花巻高木店	Tsuruha Drug Hanamaki Takagi shop	岩手県花巻市高木第16地割68-6	Dai16chiwari68-6, Takaki, Hanamaki-shi, Iwate	0198-21-3223	9:00-22:00	-	○
ツルハ花巻東店	Tsuruha Drug Hanamaki Higashi shop	岩手県花巻市南新田274-2	274-2, Minamishinden, Hanamaki-shi, Iwate	0198-21-1268	9:00-22:00	-	○
ツルハ大通2丁目店	Tsuruha Drug Odori 2-chome shop	岩手県盛岡市大通2丁目3-5	2-3-5, Odori, Morioka-shi, Iwate	019-604-0080	8:00-22:00	-	○
ツルハ弘前駅前店	Tsuruha Drug Hirosaki Ekimae shop	青森県弘前市大字駅前2丁目6番地1	2-6-1, Ekimaecho, Hirosaki-shi, Aomori	0172-39-1268	9:00-22:00	-	○
ツルハ仙台中央通店	Tsuruha Drug Sendai Chuodori shop	宮城県仙台市青葉区中央二丁目6番6号	2-6-6, Chuo , Aoba-ku Sendai-shi, Miyagi	022-216-5646	10:00-21:00	-	○
ツルハTIC一番町店	Tsuruha Drug TIC Ichibancho shop	宮城県仙台市青葉区一番町4丁目9番18号	4-9-18, Ichibancho, Aoba-ku Sendai-shi, Miyagi	022-722-0255	10:00-22:00	-	○
ツルハ天童店	Tsuruha Drug Tendo shop	山形県天童市鎌ノ町二丁目2番38号	2-2-38, Kuwanomachi, Tendo-shi, Yamagata	023-656-8662	9:00-22:00	-	○
ツルハ旭川駅前店	Tsuruha Drug Asahikawa Ekimae shop	北海道旭川市宮下通9丁目2番17号	9-2-17, Miyashitadori, Asahikawa-shi, Hokkaido	0166-21-3268	7:00-21:00	-	○